



## FICHE TECHNIQUE PRODUIT

Product data sheet - Produktdatenblatt - Scheda tecnica prodotto

3130DV3

Rif. P311C



### P311C & P311CD

#### COUSSIN EN GEL VISCOÉLASTIQUE

P. 2

*Gel cushion made of viscoelastic gel*

P. 4

*Gel-Kissen aus viskoelastischem Polyurethangel*

P. 6

*Cuscino in gel viscoelastico*

P. 8

Rif. P311CD



**Référence** Item code - Artikel-Nr - N. articolo

P311C, P311CD

**Descriptif**

Description - Beschreibung - Descrizione

Coussin gel viscoélastique  
Gel cushion made of viscoelastic gel  
Gel-Kissen aus viskoelastischem Polyurethangel  
Cuscino in gel viscoelastico

**Nom du fabricant**

Manufacturer - Hesteller - Produttore

SYST'AM (System Assistance Medical SAS)

**Lieu de fabrication** - Place of manufacture -  
Herstellungsort - Luogo di Fabbricazione

ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - Francia

**Marquage CE** - CE marking -  
CE Klasse - Classe CE

Classe 1

## CARACTERISTIQUES GÉNÉRALES General specifications - Allgemeine Eigenschaften - Specifiche Generali

**Matériaux du dispositif**

Device materials  
Verwendete Materialien  
Materiali del dispositivo

Gel viscoélastique  
Viscoelastic gel  
Viskoelastischem Polyurethangel  
Gel viscoelastico

**Matériaux de la protection**

Material of the cover  
Bezugsmaterial  
Materiale del rivestimento

Polymaille® :  
enduction polyuréthane sur textile jersey.  
PU coated jersey fabric.  
PU-Beschichtung auf Jersey-träger  
Tessuto in Jersey rivestito in Poliuretano.

**Normes applicables**

Applicable standards  
Einbezogene Normen  
Norme applicabili

NF EN ISO 10993-1-5, NF T 77 104, ISO 4593, NF EN ISO 527-3,  
NF T 54 122, ISO 2286-3, NF EN ISO 1421, NF ISO 2528, ISO 811,  
NF EN ISO 1923, NF EN 597-1, NF EN 597-2



ZAE Route de Casseneuil - Le Lédar - 47300 Villeneuve-sur-Lot - Francia  
Tel. Servizio commerciale : 05 53 40 23 50 - Fax Servizio commerciale : 05 53 40 50 40  
E-mail : commercial@system.com - www.system.com  
Telefono internazionale: +33 5 53 40 50 30 - Fax internazionale : +33 5 53 40 58 38  
E-mail internazionale: info@system.com

## CARACTERISTIQUES DU GEL VISCOÉLASTIQUE BLEU (P311C et P311CD)

| CARACTÉRISTIQUES                                   | NORMES              | SPÉCIFICATIONS                         | SPÉCIFICATIONS LPP | CARACTÉRISTIQUES LPP |
|----------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|--------------------|----------------------|
| Épaisseur (en cm)                                  | -                   | 1,1 cm $\pm$ 0,1                       | $\geq$ 1 cm        | Propriétés physiques |
| Déformation rémanente à 23°C et 40°C (en %)        | -                   | $\leq$ 8 %                             | Valeur nominale    | Performance          |
| Cytocompatibilité                                  | NF EN ISO 10993-1-5 | Conforme                               | Conforme           | Sécurité             |
| Pénétrabilité du cône (en 1/10 <sup>e</sup> de mm) | NF T 77 104         | 220 1/10 <sup>e</sup> de mm $\pm$ 10,0 | Valeur nominale    | Suivi                |

## CARACTERISTIQUES DU GEL VISCOÉLASTIQUE BLANC (P311CD)

| CARACTÉRISTIQUES                                   | NORMES              | SPÉCIFICATIONS                         | SPÉCIFICATIONS LPP | CARACTÉRISTIQUES LPP |
|----------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|--------------------|----------------------|
| Épaisseur (en cm)                                  | -                   | 1,75 cm $\pm$ 0,1                      | $\geq$ 1 cm        | Propriétés physiques |
| Déformation rémanente à 23°C et 40°C (en %)        | -                   | NA                                     | Valeur nominale    | Performance          |
| Cytocompatibilité                                  | NF EN ISO 10993-1-5 | Conforme                               | Conforme           | Sécurité             |
| Pénétrabilité du cône (en 1/10 <sup>e</sup> de mm) | NF T 77 104         | 325 1/10 <sup>e</sup> de mm $\pm$ 10,0 | Valeur nominale    | Suivi                |

## CARACTERISTIQUES DU FILM PROTECTEUR

| CARACTÉRISTIQUES                  | NORMES          | SPÉCIFICATIONS                                                                       | SPÉCIFICATIONS LPP | CARACTÉRISTIQUES LPP |
|-----------------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|
| Épaisseur (en $\mu$ m)            | ISO 4593        | Film supérieur : 50,0 $\mu$ m $\pm$ 5,0<br>Film inférieur : 120,0 $\mu$ m $\pm$ 10,0 | Valeur nominale    | Suivi                |
| Allongement à la rupture (en %)   | NF EN ISO 527-3 | $\geq$ 600 %                                                                         | $\geq$ 500 %       | Propriétés physiques |
| Contrainte à la rupture (en N)    |                 | $\geq$ 30 MPa                                                                        | $\geq$ 30 MPa      |                      |
| Résistance à la soudure (en N/mm) | NF T 54 122     | $\geq$ 1,0 N/mm                                                                      | $\geq$ 1,0 N/mm    | Performance          |

## CARACTERISTIQUES DE LA PROTECTION POLYMAILLE®

| CARACTÉRISTIQUES                                                   | NORMES                      | SPÉCIFICATIONS P361CA                                                                                                                                                |                                   | SPÉCIFICATIONS LPP | CARACTÉRISTIQUES LPP |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------|----------------------|
|                                                                    |                             | POLYMAILLE®                                                                                                                                                          | POLYMAILLE® HD                    |                    |                      |
| Épaisseur<br>(en $\mu\text{m}$ )                                   | ISO 2286-3                  | 300 $\mu\text{m} \pm 50$                                                                                                                                             | 380 $\mu\text{m} \pm 50$          | Valeur nominale    | Suivi                |
| Allongement à la rupture<br>dans les deux sens (en %)              | NF EN ISO 1421<br>Méthode 1 | $\geq 55 \%$                                                                                                                                                         | $\geq 100 \%$                     | Valeur nominale    | Suivi                |
| Force de rupture dans les<br>deux sens (en N)                      |                             | $\geq 90 \text{ N}$                                                                                                                                                  | $\geq 150 \text{ N}$              |                    |                      |
| Perméabilité à la vapeur<br>d'eau (en $\text{g/m}^2 \text{ 24h}$ ) | NF ISO 2528                 | $> 500 \text{ g/m}^2 \text{ 24h}$                                                                                                                                    | $> 500 \text{ g/m}^2 \text{ 24h}$ | Valeur nominale    | Suivi                |
| Imperméabilité (en m)                                              | ISO 811                     | $> 3 \text{ m}$                                                                                                                                                      | $> 3 \text{ m}$                   | Valeur nominale    | Suivi                |
| Anallergique                                                       | -                           | ✓                                                                                                                                                                    | ✓                                 |                    |                      |
| Antibactérien                                                      | -                           | ✓                                                                                                                                                                    | ✓                                 |                    |                      |
| Antimicrobien                                                      | -                           | ✓                                                                                                                                                                    | ✓                                 |                    |                      |
| Antifongique                                                       | -                           | ✓                                                                                                                                                                    | ✓                                 |                    |                      |
| Base anti dérapante                                                | -                           | ✓                                                                                                                                                                    |                                   |                    |                      |
| Ouverture                                                          | -                           | 3 côtés                                                                                                                                                              | 2 côtés                           |                    |                      |
| Conditions de nettoyage                                            | -                           |                                                                                  |                                   |                    |                      |
| Désinfection                                                       | -                           |  Par produit de pulvérisation à froid (ammonium quaternaire - glutaraldéhydes...) |                                   |                    |                      |

## PROPRIÉTÉS DU COUSSIN (coussin + protection)

| CARACTÉRISTIQUES                                                                                | NORMES                     | SPÉCIFICATIONS                                |                        | SPÉCIFICATIONS LPP                            |                           | CARACTÉRISTIQUES LPP |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------|------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------|----------------------|
| Dimensionnelles<br>(en cm)                                                                      | NF EN ISO 1923             | Largeur ( $\pm 0,5 \text{ cm}$ )              | Voir tableau<br>page 8 | -                                             |                           | -                    |
|                                                                                                 |                            | Longueur ( $\pm 0,5 \text{ cm}$ )             |                        |                                               |                           |                      |
|                                                                                                 |                            | Épaisseur mini                                | 2,6 cm $\pm 0,1$       | $\geq 2,5 \text{ cm}$                         |                           | Propriétés physiques |
| Comportement au feu                                                                             | NF EN 597-1<br>NF EN 597-2 | Passe                                         |                        | Passe                                         |                           | Sécurité             |
| Répartition des pressions<br>avant vieillissement.<br>Pression maximum<br>(en $\text{g/cm}^2$ ) | Annexe II-C                | Charge                                        | Ischions               | Charge                                        | Ischions                  | Performance          |
|                                                                                                 |                            | 40 kg                                         | $> 50 \text{ g/cm}^2$  | 40 kg                                         | $\leq 50 \text{ g/cm}^2$  |                      |
|                                                                                                 |                            | 60 kg                                         | $> 85 \text{ g/cm}^2$  | 60 kg                                         | $\leq 85 \text{ g/cm}^2$  |                      |
|                                                                                                 |                            | 80 kg                                         | $> 120 \text{ g/cm}^2$ | 80 kg                                         | $\leq 120 \text{ g/cm}^2$ |                      |
| Répartition des pressions<br>après vieillissement.<br>Pression maximum<br>(en $\text{g/cm}^2$ ) | Annexe II-C                | $\leq 120 \%$ de Pmax<br>avant vieillissement |                        | $\leq 120 \%$ de Pmax<br>avant vieillissement |                           | Performance          |

## CHARACTERISTICS OF BLUE VISCOELASTIC GEL (P311C and P311CD)

| CHARACTERISTICS                                  | STANDARDS           | SPECIFICATIONS OF P311C & P311CD    |
|--------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------|
| Thickness (cm)                                   | -                   | 1,1 cm $\pm$ 0,1                    |
| Compression set at 23°C and 40°C (%)             | -                   | $\leq$ 8 %                          |
| Cytocompatibility                                | NF EN ISO 10993-1-5 | Compliant                           |
| Penetrability of the cone (1/10 <sup>e</sup> mm) | NF T 77 104         | 220 1/10 <sup>e</sup> mm $\pm$ 10,0 |

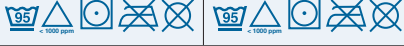
## CHARACTERISTICS OF WHITE VISCOELASTIC GEL (P311CD)

| CHARACTERISTICS                                  | STANDARDS           | SPECIFICATIONS OF P311CD               |
|--------------------------------------------------|---------------------|----------------------------------------|
| Thickness (cm)                                   | -                   | 1,75 cm $\pm$ 0,1                      |
| Compression set at 23°C and 40°C (%)             | -                   | NA                                     |
| Cytocompatibility                                | NF EN ISO 10993-1-5 | Conforme                               |
| Penetrability of the cone (1/10 <sup>e</sup> mm) | NF T 77 104         | 325 1/10 <sup>e</sup> de mm $\pm$ 10,0 |

## CHARACTERISTICS PROTECTIVE FILM

| CHARACTERISTICS              | STANDARDS       | SPECIFICATIONS OF P311C & P311CD                                                 |
|------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Thickness ( $\mu$ m)         | ISO 4593        | Superior film : 50,0 $\mu$ m $\pm$ 5,0<br>Bottom film : 120,0 $\mu$ m $\pm$ 10,0 |
| Elongation at break (%)      | NF EN ISO 527-3 | $\geq$ 600 %                                                                     |
| Breaking force (N)           |                 | $\geq$ 30 MPa                                                                    |
| Resistance to welding (N/mm) | NF T 54 122     | $\geq$ 1,0 N/mm                                                                  |

## CHARACTERISTICS OF THE POLYMAILLE® COVER

| CHARACTERISTICS                            | STANDARDS                  | SPECIFICATIONS OF P311C & P311CD                                                                                                                                                  |                |
|--------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
|                                            |                            | POLYMAILLE®                                                                                                                                                                       | POLYMAILLE® HD |
| Thickness (μm)                             | ISO 2286-3                 | 300 μm ± 50                                                                                                                                                                       | 380 μm ± 50    |
| Elongation at break in both directions (%) | NF EN ISO 1421<br>Method 1 | ≥ 55 %                                                                                                                                                                            | ≥ 100 %        |
| Breaking force in both directions (N)      |                            | ≥ 90 N                                                                                                                                                                            | ≥ 150 N        |
| Water vapor permeability (g/m² 24h)        | NF ISO 2528                | > 500 g/m² 24h                                                                                                                                                                    | > 500 g/m² 24h |
| Resistance to water penetration (m)        | ISO 811                    | > 3 m                                                                                                                                                                             | > 3 m          |
| Hypoallergenic                             | -                          | ✓                                                                                                                                                                                 | ✓              |
| Antibacterial                              | -                          | ✓                                                                                                                                                                                 | ✓              |
| Antimicrobial                              | -                          | ✓                                                                                                                                                                                 | ✓              |
| Antifungal                                 | -                          | ✓                                                                                                                                                                                 | ✓              |
| Non-slip base                              | -                          | ✓                                                                                                                                                                                 |                |
| Zip                                        | -                          | 3 sides                                                                                                                                                                           | 2 sides        |
| Cleaning conditions                        | -                          |                                                                                               |                |
| Disinfection                               | -                          |  Disinfect using cold-application spray products (quaternary ammoniums, glutaraldehydes, etc). |                |

## CUSHION PROPERTIES (cushion + cover)

| CHARACTERISTICS                                         | STANDARDS                  | SPECIFICATIONS OF P311C & P311CD |                  |
|---------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------------------|------------------|
|                                                         |                            | Width (± 0,5 cm)                 | See table page 8 |
| Dimensional (cm)                                        | NF EN ISO 1923             | Length (± 0,5 cm)                |                  |
|                                                         |                            | Minimal thickness                | 2,6 cm ± 0,1     |
| Ignitability                                            | NF EN 597-1<br>NF EN 597-2 | Pass                             |                  |
| Pressure mapping before aging. Maximum pressure (g/cm²) | Annexe II-C                | Load                             | Ischia           |
|                                                         |                            | 40 kg                            | > 50 g/cm²       |
|                                                         |                            | 60 kg                            | > 85 g/cm²       |
|                                                         |                            | 80 kg                            | > 120 g/cm²      |
| Pressure mapping after aging. Maximum pressure (g/cm²)  | Annexe II-C                | ≤120 % of Pmax before aging      |                  |

## EIGENSCHAFTEN DES BLAU VISKOELASTISCHEN GEL (P311C und P311CD)

| EINGENSCHAFTEN                                         | NORMEN                 | EINGENSCHAFTEN<br>DES P311C & P311CD |
|--------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| Dicke (cm)                                             | -                      | 1,1 cm $\pm$ 0,1                     |
| Druckverformungsreste auf<br>23°C und 40°C (%)         | -                      | $\leq$ 8 %                           |
| Zytokompatibilität                                     | NF EN ISO<br>10993-1-5 | Konforme                             |
| Durchdringbarkeit des<br>Kegels (1/10 <sup>e</sup> mm) | NF T 77 104            | 220 1/10 <sup>e</sup> mm $\pm$ 10,0  |

## EIGENSCHAFTEN DES WEISS VISKOELASTISCHEN GEL (P311CD)

| EINGENSCHAFTEN                                         | NORMEN                 | SPECIFICATIONS<br>OF P311CD         |
|--------------------------------------------------------|------------------------|-------------------------------------|
| Dicke (cm)                                             | -                      | 1,75 cm $\pm$ 0,1                   |
| Druckverformungsreste auf<br>23°C und 40°C (%)         | -                      | NA                                  |
| Zytokompatibilität                                     | NF EN ISO<br>10993-1-5 | Konforme                            |
| Durchdringbarkeit des<br>Kegels (1/10 <sup>e</sup> mm) | NF T 77 104            | 325 1/10 <sup>e</sup> mm $\pm$ 10,0 |

## MERKMALE DES SCHUTZFILMS

| EINGENSCHAFTEN              | NORMEN          | EINGENSCHAFTEN<br>DES P311C & P311CD                                                 |
|-----------------------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Dicke ( $\mu$ m)            | ISO 4593        | Überlegener Film : 50,0 $\mu$ m $\pm$ 5,0<br>Unterer Film : 120,0 $\mu$ m $\pm$ 10,0 |
| Bruchdehnung (%)            | NF EN ISO 527-3 | $\geq$ 600 %                                                                         |
| Zugfestigkeit (N)           |                 | $\geq$ 30 MPa                                                                        |
| Schweißfestigkeit<br>(N/mm) | NF T 54 122     | $\geq$ 1,0 N/mm                                                                      |

## EIGENSCHAFTEN DES BEZÜGES POLYMAILLE®

| EIGENSCHAFTEN                                                | NORMEN                     | EIGENSCHAFTEN<br>DES P311C & P311CD                                                                                                                                                                                 |                                   |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
|                                                              |                            | POLYMAILLE®                                                                                                                                                                                                         | POLYMAILLE® HD                    |
| Dicke<br>( $\mu\text{m}$ )                                   | ISO 2286-3                 | 300 $\mu\text{m} \pm 50$                                                                                                                                                                                            | 380 $\mu\text{m} \pm 50$          |
| Bruchdehnung in 2<br>Richtungen (%)                          | NF EN ISO 1421<br>Method 1 | $\geq 55 \%$                                                                                                                                                                                                        | $\geq 100 \%$                     |
| Zugfestigkeit in 2<br>Richtungen (N)                         |                            | $\geq 90 \text{ N}$                                                                                                                                                                                                 | $\geq 150 \text{ N}$              |
| Wasserdampfdurchlässigkeit<br>( $\text{g/m}^2 \text{ 24h}$ ) | NF ISO 2528                | $> 500 \text{ g/m}^2 \text{ 24h}$                                                                                                                                                                                   | $> 500 \text{ g/m}^2 \text{ 24h}$ |
| Widerstandes gegen das<br>Durchdringen von Wasser (m)        | ISO 811                    | $> 3 \text{ m}$                                                                                                                                                                                                     | $> 3 \text{ m}$                   |
| Hypoallergen                                                 | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                                   | ✓                                 |
| Antibakteriell                                               | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                                   | ✓                                 |
| Antimikrobiotisch                                            | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                                   | ✓                                 |
| Antifungal                                                   | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                                   | ✓                                 |
| Rutschfest Unterseite                                        | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                                   |                                   |
| Reißverschluss                                               | -                          | 3 Seite                                                                                                                                                                                                             | 2 Seite                           |
| Reinigungskonditionen                                        | -                          |                                                                                                                                 |                                   |
| Desinfektion                                                 | -                          |  Desinfektion des Bezuges mit<br>desinfektionspray: Quatärammonium,<br>Glutaraldehyde, Amocid, Alkylamin,<br>Ethylenoxid, usw... |                                   |

## KISSEN-EIGENSCHAFTEN (KERN & BEZUG)

| EIGENSCHAFTEN                                                 | NORMEN                     | EIGENSCHAFTEN<br>DES P311C & P311CD   |                                |
|---------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------------|
|                                                               |                            | Breite ( $\pm 0,5 \text{ cm}$ )       | Länge ( $\pm 0,5 \text{ cm}$ ) |
| Größe<br>(cm)                                                 | NF EN ISO 1923             |                                       | Siehe S. 8                     |
|                                                               |                            | Minimale Dicke                        | 2,6 cm $\pm 0,1$               |
| Entzündbarkeit                                                | NF EN 597-1<br>NF EN 597-2 | Pass                                  |                                |
| Druckverteilung vor<br>Alterung. Pmax.<br>( $\text{g/cm}^2$ ) | Annexe II-C                | Belastung                             | Ischia                         |
|                                                               |                            | 40 kg                                 | $> 50 \text{ g/cm}^2$          |
|                                                               |                            | 60 kg                                 | $> 85 \text{ g/cm}^2$          |
| Druckverteilung nach<br>Alterung. Pmax<br>( $\text{g/cm}^2$ ) | Annexe II-C                | 80 kg                                 | $> 120 \text{ g/cm}^2$         |
|                                                               |                            | $\leq 120\%$ der Pmax<br>vor Alterung |                                |

## CARATTERISTICHE DEL GEL VISCOELASTICO BLU (P311C e P311CD)

| CARATTERISTICHE                     | NORME               | SPECIFICHE DI P311CD e P311CD |
|-------------------------------------|---------------------|-------------------------------|
| Spessore (cm)                       | -                   | 1,1 cm $\pm$ 0,1              |
| Set di compressione a 23° e 40° (%) | -                   | $\leq$ 8 %                    |
| Citocompatibilità                   | NF EN ISO 10993-1-5 | Conforme                      |
| Pentrabilità del cono (1/10° mm)    | NF T 77 104         | 220 1/10° mm $\pm$ 10,0       |

## CARATTERISTICHE DEL GEL VISCOELASTICO BIANCO (P311CD)

| CARATTERISTICHE                     | NORME               | SPECIFICHE DI P311CD       |
|-------------------------------------|---------------------|----------------------------|
| Spessore (cm)                       | -                   | 1,75 cm $\pm$ 0,1          |
| Set di compressione a 23° e 40° (%) | -                   | N/A                        |
| Citocompatibilità                   | NF EN ISO 10993-1-5 | Conforme                   |
| Pentrabilità del cono (1/10° mm)    | NF T 77 104         | 325 1/10° di mm $\pm$ 10,0 |

## CARATTERISTICHE PELLICOLA PROTETTIVA

| CARATTERISTICHE                  | NORME           | SPECIFICHE DI P311CD e P311CD                                                                |
|----------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Spessore ( $\mu$ m)              | ISO 4593        | Pellicola superiore: 50,0 $\mu$ m $\pm$ 5,0<br>Pellicola inferiore: 120,0 $\mu$ m $\pm$ 10,0 |
| Allungamento a rottura (%)       | NF EN ISO 527-3 | $\geq$ 600 %                                                                                 |
| Forza di rottura (N)             |                 | $\geq$ 30 MPa                                                                                |
| Resistenza alla saldatura (N/mm) | NF T 54 122     | $\geq$ 1,0 N/mm                                                                              |

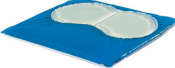
## CARATTERISTICHE DEL RIVESTIMENTO IN POLYMAILLE®

| CARATTERISTICHE                                                     | NORME                      | SPECIFICHE DI P311CD e P311CD                                                                                                                                                                     |                                          |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
|                                                                     |                            | POLYMAILLE®                                                                                                                                                                                       | POLYMAILLE® HD                           |
| Spessore ( $\mu\text{m}$ )                                          | ISO 2286-3                 | 300 $\mu\text{m} \pm 50$                                                                                                                                                                          | 380 $\mu\text{m} \pm 50$                 |
| Allungamento a rottura entrambe le direzioni (%)                    | NF EN ISO 1421<br>Metodo 1 | $\geq 55 \%$                                                                                                                                                                                      | $\geq 100 \%$                            |
| Forza di rottura in entrambe le direzioni (N)                       |                            | $\geq 90 \text{ N}$                                                                                                                                                                               | $\geq 150 \text{ N}$                     |
| Permeabilità al vapore acqueo ( $\text{g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$ ) | NF ISO 2528                | $> 500 \text{ g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$                                                                                                                                                          | $> 500 \text{ g}/\text{m}^2 \text{ 24h}$ |
| Resistenza alla penetrazione dell'acqua (m)                         | ISO 811                    | $> 3 \text{ m}$                                                                                                                                                                                   | $> 3 \text{ m}$                          |
| Ipoallergenico                                                      | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                 | ✓                                        |
| Antibatterico                                                       | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                 | ✓                                        |
| Antimicrobico                                                       | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                 | ✓                                        |
| Antimicotico                                                        | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                 | ✓                                        |
| Base antiscivolo                                                    | -                          | ✓                                                                                                                                                                                                 |                                          |
| Zip                                                                 | -                          | 3 lati                                                                                                                                                                                            | 2 lati                                   |
| Condizioni per la pulizia                                           | -                          |                                                                                                               |                                          |
| Disinfezione                                                        | -                          |  Disinfettare utilizzando prodotti spray per applicazione a freddo (ammonio quaternario, glutaraldeidi, ecc.). |                                          |

## PROPRIETÀ DEL CUSCINO (cuscino + rivestimento)

| CARATTERISTICHE                                                                             | NORME                      | SPECIFICHE DI P311CD e P311CD             |                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------|------------------------------------|
|                                                                                             |                            | Larghezza ( $\pm 0,5 \text{ cm}$ )        | Lunghezza ( $\pm 0,5 \text{ cm}$ ) |
| Dimensioni (cm)                                                                             | NF EN ISO 1923             |                                           | Vedi tabella a pagina 8            |
|                                                                                             |                            | Spessore minimo                           | 2,6 cm $\pm 0,1$                   |
| Infiammabilità                                                                              | NF EN 597-1<br>NF EN 597-2 | Superata                                  |                                    |
| Mappatura pressione prima dell'invecchiamento. Pressione massima ( $\text{g}/\text{cm}^2$ ) | Allegato II-C              | Carico                                    | Ischio bacino                      |
|                                                                                             |                            | 40 kg                                     | $> 50 \text{ g}/\text{cm}^2$       |
|                                                                                             |                            | 60 kg                                     | $> 85 \text{ g}/\text{cm}^2$       |
|                                                                                             |                            | 80 kg                                     | $> 120 \text{ g}/\text{cm}^2$      |
| Mappatura pressione dopo l'invecchiamento. Pressione massima ( $\text{g}/\text{cm}^2$ )     | Allegato II-C              | $\leq 120 \%$ della Pmax prima dell'usura |                                    |

## DIMENSIONS Dimensions - Größe - Dimensioni

| REF        |                                                                                   |  |  |  |  |  |
|------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| P311C4040  |  | 40 cm / 16"                                                                       | 40 cm / 16"                                                                       | 2,5 cm (± 0,1) / 1"                                                               | 4,30 kg / 9,50 lbs                                                                  | 40 kg / 88 lbs                                                                      |
| P311C4543  |  | 45 cm / 18"                                                                       | 43 cm / 17"                                                                       | 2,5 cm (± 0,1) / 1"                                                               | 4,70 kg / 10,40 lbs                                                                 | 40 kg / 88 lbs                                                                      |
| P311CD4242 |  | 42 cm / 17"                                                                       | 42 cm / 17"                                                                       | 2,5 cm (± 0,1) / 1"                                                               | 4,50 kg / 9,40 lbs                                                                  | 40 kg / 88 lbs                                                                      |
| P313C4040  |  | 40 cm / 16"                                                                       | 40 cm / 16"                                                                       | 2,5 cm (± 0,1) / 1"                                                               | 3,70 kg / 8,20 lbs                                                                  | 40 kg / 88 lbs                                                                      |

Dimensions en Inch à titre indicatif (± 0,5") / Dimensions in inches for information only (± 0,5") / Größe in Zoll nur zur Information (± 0,5") / Dimensioni in pollici solo a scopo informativo (± 0,5")

## CONDITIONNEMENTS Packaging - Verpackungen - Imballaggio

| CONDITIONNEMENT PRIMAIRE<br>Product's conditioning<br>Produktverpackung<br>Imballaggio del prodotto | CONDITIONNEMENT SECONDAIRE<br>Quantity per packing's unit<br>Menge pro Verpackung<br>Quantità per unità di imballaggio | NOMBRE DE COUSSINS PAR PALETTE<br>Nbr of Cushions by pallet<br>Menge auf Palette<br>Numero di cuscini per pallet |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 / Boîte - Box - Scatola<br>47 x 45 x 10,5 cm                                                      | 4 / carton - Cardboard - Karton* - Cartone<br>48 x 47 x 45 cm                                                          | 64 / Palette - Pallet - Palette - Pallet<br>120 x 90 x 188 cm                                                    |